



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/1999/L.4
2 November 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Пятая сессия

Бонн, 25 октября - 5 ноября 1999 года

Пункт 4 h) повестки дня

ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ
КОНВЕНЦИИ

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ
ОРГАНАМИ НА ИХ ОДИННАДЦАТЫХ СЕССИЯХ

Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования
по научным и техническим аспектам

На своей одиннадцатой сессии Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам постановил рекомендовать Конференции Сторон на ее пятой сессии принять следующий проект решения.

Проект решения CP.5

Исследования и систематическое наблюдение

Конференция Сторон,

ссылаясь на статьи 4.1 g), 4.1 h) и 5 Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата,

ссылаясь на свои решения 8/CP.3, 2/CP.4 и 14/CP.4,

GE.99-70511 (R)

BNJ-99-...

1. признает необходимость выявления приоритетных потребностей в области укрепления потенциала, связанных с участием в систематическом наблюдении;
2. предлагает секретариату Глобальной системы наблюдения за климатом в консультации с соответствующими региональными и международными органами, включая Глобальный экологический фонд, организовать проведение региональных рабочих совещаний по данному вопросу;
3. настоятельно призывает Стороны активно поддерживать эти региональные рабочие совещания и участвовать в их деятельности;
4. предлагает секретариату Глобальной системы наблюдения за климатом продолжать оказывать помощь и содействие в формировании соответствующих межправительственных процессов для выявления приоритетных мер по совершенствованию глобальных систем наблюдения за климатом и вариантов их финансовой поддержки;
5. просит секретариат Глобальной системы наблюдения за климатом представить доклад по данному вопросу Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его двенадцатой сессии;
6. настоятельно призывает Стороны проанализировать недостатки сетей наблюдения за климатом и предлагает им в консультации с секретариатом Глобальной системы наблюдения за климатом представить конкретные предложения для этой цели и выявить потребности в укреплении потенциала и источники финансовых средств, в которых нуждаются развивающиеся страны, с тем чтобы иметь возможность осуществлять сбор, обмен и использование данных на постоянной основе в соответствии с Конвенцией;
7. принимает руководящие принципы РКИКООН для представления докладов в отношении глобальных систем наблюдения за климатом 1/;
8. предлагает всем Сторонам представить подробные доклады о систематическом наблюдении в соответствии с этими руководящими принципами: для Сторон, включенных в приложение I – в соответствии с их национальными сообщениями во исполнение решения –/CP.5 2/, а для Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, – на добровольной основе;

1/ FCCC/CP/1999/L.4/Add.1.

2/ Проект решения, рекомендованный КС 5, относительно руководящих принципов подготовки национальных сообщений Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции (FCCC/CP/1999/L.3 и Add.1).

9. предлагает секретариату Конвенции совместно с секретариатом Глобальной системы наблюдения за климатом разработать процесс обобщения и анализа информации, представленной в соответствии с руководящими принципами РКИКООН, в отношении представления докладов о глобальных системах наблюдения за климатом.
